

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 61 (2005)  
**Heft:** 5

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**61. Jahrgang 2005, Heft 5 (Oktober)**

---

**Inhalt**

**133 Zum vorliegenden Heft**

Ernst Nef

**134 Vielsprachige Schweiz**

Ricarda Liver

**137 Von Holzritten  
und Winterlucketten**

Martin Staub

---

**Sprachbeobachtung**

**158 Kleine, wichtige Unterschiede**

Peter Heisch

**Namen**

**159 Die beliebtesten Vornamen  
in der Schweiz**

**Aufgeschnappt**

**160 Mundartkunde im Internet**

**Wort und Antwort**

**160 Leserbrief zu Heft 1/05:  
Matthias Wermke: Der Duden  
und die Schweiz. Bemerkungen aus  
der Dudenredaktion: Das Obers**

Rudolf Ilger

**161 Leserbrief zu Heft 2 und 3/05:**

**Mario Andreotti:  
Zur Geschichte der deutschen  
Rechtschreibung**

**144 Nicht jeder Sponti  
ist ein Nervi**

Jürg Niederhauser

**147 Gelegentliche Jargonismen in  
der Fussball-Umgangssprache**

Alexander Golodov

**Wichtige unwichtige Ortho-  
graphie?**

Urs Oswald

**161 Leserbrief zu Heft 4/05:  
Felicity Rash: Verschweizert sich  
die Werbesprache (wieder)?  
«Technik» gleich «Technologie»?**

Martin Schwarz

**Bücher**

**162 Duden 5,  
Das Fremdwörterbuch**

Arnold Mader

**163 Christian Stang: Schluss mit  
typischen Deutschfehlern**

Michael Loot

**164 Chronik**

**167 Briefkasten**

---

**Redaktion**

**Dr. Ernst Nef, Augwilerstr. 71, 8426 Lufingen, Tel./Fax 044 813 68 20**

Beiträge sind an die Redaktion zu richten (wenn möglich auf Diskette oder per E-Mail:  
[nef.augwil@freesurf.ch](mailto:nef.augwil@freesurf.ch)). Nachdruck ist mit Quellenangabe gestattet.